



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов**

Семьдесят восьмая сессия

Женева, 3–6 мая 2022 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Прочие вопросы

Сопоставление правил процедуры Комитета по внутреннему транспорту с правилами процедуры Рабочей группы

Записка секретариата

Введение

1. На своей семьдесят восьмой сессии Рабочая группа поручила секретариату подготовить сопоставление правил процедуры Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) с правилами процедуры Рабочей группы в контексте правил, регулирующих участие в сессиях и принятие поправок.
2. Соответствующие правила воспроизводятся и комментируются в нижеследующей таблице.



Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.11/229)	Комментарии
Участие	<p>Правило 1</p> <p>a) Государства — члены ЕЭК участвуют в работе сессий КВТ в качестве полноправных членов с правом голоса.</p> <p>b) Государства, не являющиеся членами ЕЭК, имеют право участвовать в качестве полноправных членов в тех сегментах сессии КВТ, которые касаются правовых документов, Договаривающимися сторонами которых они являются, и сохранять консультативный статус применительно к другим сегментам.</p> <p>c) Государства, не подпадающие под положения подпунктов a) и b), могут участвовать в сессиях КВТ в консультативном качестве.</p> <p>d) В соответствии с пунктами 12 и 13 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии («ЕЭК» или «Комиссии») специализированные учреждения, межправительственные организации и неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении в Комитете любого вопроса, представляющего интерес для таких учреждений или организаций.</p> <p>e) Неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом ООН не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения Комитетом и соблюдения принципов, изложенных в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении Комитетом любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций.</p> <p>f) Консультации со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) проводятся в соответствии с правилом 51 Правил процедуры ЕЭК.</p>	<p>Правило 1</p> <p>a) Полноправными участниками WP.11 считаются страны — члены ЕЭК.</p> <p>b) Страны, не являющиеся членами ЕЭК, о которых говорится в пункте 11 Положения о круге ведения ЕЭК, могут участвовать на консультативных началах в рассмотрении WP.11 любого вопроса, представляющего особый интерес для этих стран. Однако эти страны могут на полноправных началах участвовать в работе сессий WP.11, если они являются Договаривающимися сторонами СПС.</p> <p>c) В соответствии с пунктами 12 и 13 Положения о круге ведения ЕЭК специализированные учреждения, межправительственные организации и неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус в WP.11, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении в WP.11 любого вопроса, представляющего интерес для таких учреждений или организаций.</p> <p>d) Неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом ООН не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения WP.11 и соблюдения принципов, изложенных в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении WP.11 любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций.</p> <p>e) Консультации со специализированными учреждениями проводятся в соответствии с правилом 51 Правил процедуры ЕЭК.</p> <p>f) Консультации с неправительственными организациями проводятся в соответствии с правилами 52 и 53 Правил процедуры ЕЭК. Неправительственные организации, которым предоставлен консультативный статус на основании</p>	<p><i>Правило 34, упомянутое в документе ECE/TRANS/WP.11/229, гласит, что каждый полноправный участник WP.11 имеет один голос, однако только Договаривающиеся стороны СПС могут голосовать по поправкам к СПС или к Справочнику СПС.</i></p> <p><i>Все Стороны СПС могут участвовать в работе WP.11 в качестве полноправных членов с правом голоса, включая страны, не являющиеся членами ЕЭК ООН, которые являются Сторонами СПС; те страны, которые не являются Сторонами, могут также участвовать, но в качестве наблюдателей, т. е. без права голоса.</i></p> <p><i>Пункт c) правил процедуры КВТ позволяет государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, участвовать в сессиях КВТ в консультативном качестве. Страны, которые не являются ни государствами — членами Организации Объединенных Наций, ни Договаривающимися сторонами СПС, не имеют права участвовать в совещаниях WP.11.</i></p>

Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.11/229)	Комментарии
Представительство	<p>g) Консультации с неправительственными организациями проводятся в соответствии с правилами 52 и 53 Правил процедуры ЕЭК. Неправительственные организации, которым консультативный статус предоставлен в соответствии с пунктом d), приравниваются к неправительственным организациям, включенным в перечень.</p>	<p>пункта d), приравниваются к неправительственным организациям, включенным в перечень.</p>	<p><i>Различия выделены жирным шрифтом.</i></p>
	<p>Правило 9</p> <p>Каждый полноправный член, определение которого приводится в правиле 1, представлен в Комитете аккредитованным представителем.</p>	<p>Правило 9</p> <p>Представительство участников, определение которых приводится в правиле 1 выше, на сессиях WP.11 осуществляется аккредитованным представителем.</p>	
	<p>Правило 10</p> <p>Представителя на сессии Комитета могут сопровождать заместители представителя, советники и эксперты, и в отсутствие представителя его или ее может заменять заместитель представителя.</p>	<p>Правило 10</p> <p>При представителе могут состоять заместители, советники и/или эксперты. В отсутствие представителя его может заменять заместитель.</p>	
	<p>Правило 11</p> <p>a) Каждый полноправный член представляет секретариату фамилии представителя, заместителей представителя и экспертов не позднее чем за одну неделю до открытия сессии.</p> <p>b) Секретариат составляет предварительный список вышеупомянутых лиц, планирующих принять участие в работе сессии, и предоставляет его в распоряжение постоянных представительств и постоянных миссий наблюдателей при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за два рабочих дня до открытия сессии.</p> <p>c) Секретариат составляет поименный список всех лиц, участвовавших в работе сессии, и предоставляет его в их распоряжение в конце сессии.</p>	<p>Правило 11</p> <p>a) Фамилии представителей, заместителей представителей, советников и экспертов должны сообщаться в секретариат ЕЭК не позднее чем за одну неделю до открытия сессии.</p> <p>b) Предварительный список лиц, участвующих в работе сессии, составляется секретариатом и предоставляется в распоряжение постоянных представительств стран-участников при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за два рабочих дня до открытия сессии. При отсутствии возражений, сформулированных соответствующим постоянным представительством до открытия сессии, лица, включенные в этот список, считаются должным образом аккредитованными.</p> <p>c) Поименный список всех лиц, участвовавших в работе сессии, составляется секретариатом и предоставляется в их распоряжение в конце сессии.</p>	

Вопрос	Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)	Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.11/229)	Комментарии
Кворум и голосование	<p>Правило 25</p> <p>Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует не менее одной трети членов Комитета. Для принятия любого решения требуется присутствие одной трети государств — членов ЕЭК.</p>		<p><i>WP.11 не имеет кворума для открытия сессии или для принятия решения.</i></p>
Способ голосования	<p>Правило 38</p> <p>а) Голосование в Комитете может проводиться поднятием рук. Если какой-либо представитель требует проведения поименного голосования, то оно проводится путем поименной переключки названий полноправных членов в английском алфавитном порядке.</p> <p>б) Когда голосование в Комитете проводится с помощью механического оборудования, голосование поднятием рук заменяется голосованием, не заносимым в отчет о заседании, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет о заседании. Любой представитель может потребовать проведения заносимого в отчет о заседании голосования. Если проводится голосование, заносимое в отчет о заседании, то Комитет, если от какого-либо из представителей не поступит иного требования, не прибегает к порядку поименного вызова полноправных членов.</p> <p>с) При поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании в отчете о заседании отмечается, как голосует каждый полноправный член, участвующий в голосовании.</p>	<p>Правило 35</p> <p>Решения, касающиеся СПС, принимаются в результате единодушного голосования «за». Решения, касающиеся Справочника СПС, принимаются большинством голосов «за» при условии, что «против» этого предложения подается не более трех голосов. Все другие решения принимаются главным образом консенсусом, однако при отсутствии консенсуса решения принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников.</p> <p>Правило 36</p> <p>Голосование WP.11 обычно проводится поднятием руки. Если какой-либо представитель требует поименного голосования, то оно проводится в английском алфавитном порядке названий участников.</p>	<p><i>Правила процедуры Рабочей группы можно было бы обновить, включив в них более подробную информацию о порядке проведения и регистрации результатов поименного голосования и предусмотрев возможность проведения голосования с помощью механического оборудования.</i></p>
Разделение голосов поровну	<p>Правило 40</p> <p>Если по какому-либо вопросу, кроме выборов, голоса разделяются поровну, то проводится повторное голосование. Если и при повторном голосовании голоса разделяются поровну, то считается, что предложение отклонено.</p>		<p><i>В правилах процедуры WP.11 не предусмотрено правил, касающихся разделения голосов поровну по другим вопросам, помимо выборов.</i></p>

<i>Вопрос</i>	<i>Правила процедуры КВТ (ECE/TRANS/294, приложение III)</i>	<i>Правила процедуры Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.11/229)</i>	<i>Комментарии</i>
Голосование по предложениям и резолюциям	<p>Правило 31</p> <p>Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если Комитет не примет иного решения.</p> <p>Правило 32</p> <p>Если поправка изменяет содержание предложения, дополняет его или исключает из него что-либо, она ставится на голосование первой, и, если поправка принимается, измененное предложение ставится на голосование целиком.</p> <p>Правило 33</p> <p>Если в какое-либо предложение предлагается внести две или более поправок, то Комитет сначала ставит на голосование поправку, более всего расходящуюся по существу с первоначальным предложением, а затем по мере необходимости поправку, следующую по степени расхождения, и т. д., пока не будут поставлены на голосование все поправки.</p> <p>Правило 34</p> <p>Комитет может по требованию любого из представителей принять решение поставить предложение или резолюцию на голосование по частям. В этом случае текст, получившийся в результате последовательных голосований, ставится на голосование в целом.</p>	<p>Правило 29</p> <p>Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если WP.11 не примет по этому поводу иного решения.</p> <p>Правило 30</p> <p>Если поправка изменяет содержание предложения, вносит добавление к нему или исключает что-нибудь из него, она голосуется первой, и, если поправка принята, все предложение голосуется в исправленной редакции.</p> <p>Правило 31</p> <p>Если внесены две или несколько поправок к предложению, WP.11 голосует сначала поправку, более всего расходящуюся по существу с первоначальным предложением, затем поправку, следующую по объему расхождения, и т.д., пока не будут поставлены на голосование все поправки.</p> <p>Правило 32</p> <p>WP.11 может, по требованию одного из представителей, решить поставить предложение или резолюцию на голосование по частям.</p>	<p><i>Это относится к голосованию по предложениям о внесении поправок. Те же правила применяются к КВТ и Рабочей группе.</i></p>